



## KIT DE TALADRO PERCUTOR/ROTOMARTILLO Y AMOLADORA ANGULAR/ESMERILADORA RECARGABLES

TP 813/18 - AA 815/18 k2



### MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GARANTÍA



#### ATENCIÓN

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta.  
La imagen es ilustrativa, el producto puede variar.

## ÍNDICE

Información importante	3
Introducción	3
Normas generales de seguridad	3
Descripción de herramienta	5
Especificaciones técnicas	5
Normas específicas de seguridad	6
Instrucciones de operación	6
Mantenimiento	8
Reparación	8
Cable de extensión	9
Despiece	10
Listado de partes	11
<b>Manual Amoladora angular recargable</b>	<b>12</b>
Descripción de herramienta	12
Especificaciones técnicas	12
Normas específicas de seguridad	13
Instrucciones de operación	14
<b>Consejos de uso</b>	<b>16</b>
Mantenimiento	16
Reparación	16
Cable de extensión	17
Despiece	18
Listado de partes	19

## SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

	Lea el manual de usuario		Use guantes de seguridad		Corriente directa
	Use protección ocular		Símbolo de alerta seguridad		Velocidad en vacío
	Use protección auditiva		Riesgo eléctrico		Clase II
	Use protección respiratoria		Hz Hertz		Terminales de conexión a tierra
	Use casco de seguridad		W Watts		Revoluciones por minuto
	Use botas de seguridad		min. Minutos		V Voltios
			Corriente alterna		A Amperes

## RECICLADO DE PARTES



### Protección del medio ambiente

Separación de desechos: Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto o este ha dejado de tener utilidad para usted, asegúrese de que se deseché por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

## **INFORMACIÓN IMPORTANTE**

### **NO UTILICE LA HERRAMIENTA SIN LEER Y COMPRENDER ESTE MANUAL COMPLETAMENTE.**

» **Cuando se disponga a usar cualquier herramienta, SIEMPRE utilice el equipamiento de seguridad recomendado**, incluidos gafas o visera de seguridad, protectores auditivos, ropa protectora y guantes de seguridad. Utilice una mascarilla o protección respiratoria si la máquina genera polvo o partículas que puedan permanecer suspendidas en el aire.

» **Si tiene dudas, no conecte la herramienta.** ASESÓRESE convenientemente.

» **La herramienta solo debe utilizarse para su finalidad establecida.** Cualquier uso distinto de los mencionados en este manual se considerará un caso de mal uso.

» **EL USUARIO, y no el fabricante o distribuidor, SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O LESIÓN**, deterioro, rotura o desgaste prematuro resultante de esos casos de uso inapropiado, incluyendo el mantenimiento inadecuado o nulo y cuidados insuficientes.

» **Para utilizar adecuadamente su herramienta, debe cumplir las regulaciones de seguridad**, las indicaciones de montaje y las instrucciones de uso que se incluyen en este Manual. Quienes utilicen una máquina o

realicen su mantenimiento deben conocer este manual y estar informados de sus peligros potenciales.

» **Los niños y las personas débiles NO DEBEN UTILIZAR esta herramienta.** Debe supervisarse a los niños en todo momento si están en la zona en la que se está utilizando la herramienta.

» **También es imprescindible que cumpla las regulaciones de prevención de accidentes en su área vigentes.** Esto es extensible a las normas generales de seguridad e higiene laboral.

» **El fabricante no será responsable de modificaciones realizadas a la herramienta ni de daños derivados de estas.**

» **Ni siquiera cuando la herramienta se utilice según se indica, es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales.** El usuario deberá estar siempre atento y alerta mientras utiliza la máquina.

» **Antes de utilizar la herramienta deberá familiarizarse con sus comandos y funciones específicas**, de este modo podrá mantener total control durante su funcionamiento

## **INTRODUCCIÓN**

### **! ADVERTENCIA**

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de las instrucciones listadas abajo puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

Su herramienta tiene muchas características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron tenidas como prioridad para el diseño de esta herramienta, lo que hace más fácil su mantenimiento y operación.

### **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## **NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD**

### **! ADVERTENCIA**

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de estas, puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

### **ÁREA DE TRABAJO**

» **Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden causar accidentes.



» **No use la máquina en atmósferas explosivas, con presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** La herramienta eléctrica genera chispas y estas pueden provocar incendios.

» **Mantenga a los observadores, niños y visitantes lejos de la máquina mientras la está operando.** Las distracciones pueden causar la pérdida del control.

## SEGURIDAD ELÉCTRICA



» **Evite el contacto del cuerpo con las superficies descargadas a tierra tales como tubos, radiadores y refrigeradores.** Hay un aumento de riesgos de descarga eléctrica si su cuerpo es descargado a tierra.

» **No exponga la máquina a la lluvia o a condiciones de humedad.** La entrada de agua a la máquina aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.

» **No abuse del cable. Nunca use el cable para llevar la herramienta o el cargador ni tire de este para sacarlo del tomacorriente.** Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes filosos o partes móviles. Reemplace los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados incrementan los riesgos de descarga eléctrica.

» **Cuando esté usando la máquina al aire libre, use un prolongador para exteriores marcado con "W-A" o "W".** Esto está pensado para trabajar en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

» **Si el cordón de alimentación se daña, deberá ser reemplazado por el fabricante o su representante.**

» **Las fichas de las herramientas deben coincidir con el tomacorriente,** no las modifique bajo ninguna forma.

» **No utilice adaptadores para herramientas eléctricas con toma a tierra.** Las fichas sin modificar y tomacorrientes que encajen correctamente reducen el riesgo de choque eléctrico.

## SEGURIDAD PERSONAL



### ⚠ ADVERTENCIA

Este aparato no está destinado para ser utilizado por niños o personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes, estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados, no deben utilizar los aparatos como juguete.

» **Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina.** No la use cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de desatención mientras opera la herramienta puede tener como resultado una lesión seria.

» **Siempre use el equipo de seguridad: protección ocular, máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva.** Use la ropa, guantes y calzado adecuados, que no le queden flojos, esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

» **No use joyería y contenga su pelo.** Mantener la vestimenta, guantes y pelo lejos de las partes móviles, evitará que sean atrapados.

» **Evite el arranque accidental.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la batería. Llevar la máquina con el dedo en el interruptor de encendido podría ocasionar accidentes.

» **Antes de conectar el cargador a una fuente de energía (tomacorriente, salida, etc.), asegúrese de que el voltaje de provisión sea el mismo que el mencionado en el plato nominal de la herramienta.** Una fuente de potencia mayor que la especificada para la máquina puede ocasionar lesiones serias para el usuario como también puede dañar la máquina.

## USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA



» **Use mordazas o alguna otra manera práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inestable y puede generar una pérdida de control.

» **No extralimite las funciones de la máquina, úsela según la aplicación adecuada.** La máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñada.

» **No use la máquina si el interruptor de encendido no enciende o apaga.** Cualquier máquina que no pueda ser controlada con la llave es peligrosa y debe ser reparada.

» **Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina.** Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.

» **Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los niños y cualquier otra persona que no esté capacitada en el manejo.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no estén capacitados.

» **Hágale mantenimiento a su máquina.** Las herramientas correctamente mantenidas, con sus bordes filosos y limpios, tienen menos probabilidad de empaste y son más fáciles de controlar.

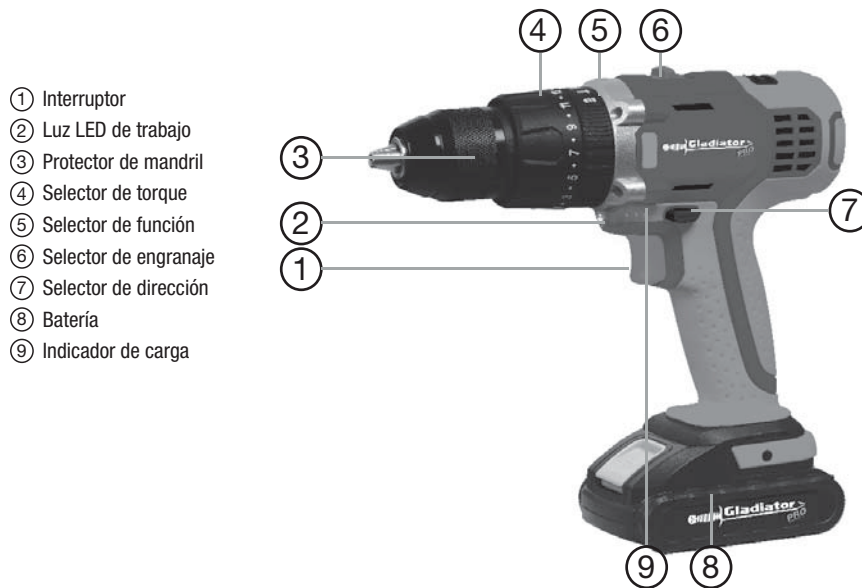
» **Chequee si hay una mala alineación o un empaste de partes móviles, rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la máquina.** Si hay daños, repárelos antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento pobre.

» **Use solamente accesorios recomendados por el fabricante de su modelo.** Accesorios que funcionen para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra.

» **No altere o use mal la máquina**, fue construida con precisión y cualquier alteración o modificación no especificada se considera un mal uso y puede resultar en una condición peligrosa.

» **Es recomendable que use un dispositivo de seguridad adecuado**, tal como un interruptor térmico y diferencial cuando esté usando equipos eléctricos.

## DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA



- ① Interruptor
- ② Luz LED de trabajo
- ③ Protector de mandril
- ④ Selector de torque
- ⑤ Selector de función
- ⑥ Selector de engranaje
- ⑦ Selector de dirección
- ⑧ Batería
- ⑨ Indicador de carga

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### DATOS TP 813/18

VELOCIDAD EN VACÍO	Alta: $n_0=0 \sim 1500/\text{min}$ Baja: $n_0=0 \sim 400/\text{min}$
TORQUE MÁXIMO	51N/m
CAPACIDAD DE MANDRIL	13mm - 1/2"
TENSIÓN NOMINAL	18V
TENSIÓN MÁXIMA	20V
CORRIENTE NOMINAL	4A
PESO	1,3kg - 2,8lb

### DATOS BAT 818-3

VOLTAJE NOMINAL	18V
VOLTAJE MÁXIMO	20V
TIPO DE BATERÍA	Litio-ion
AMPERS	3A

**ORIGEN: CHINA**

### CONTENIDO DE LA CAJA

1 taladro percutor/rotomartillo recargable, 1 amoladora angular/esmeriladora recargable, 2 baterías de 18V- 2A , 1 cargador rápido de batería de 3A , 1 mango lateral y 1 maletín plástico.



### DATOS CHA 818

ENTRADA	
TENSIÓN NOMINAL	100-240V~
FRECUENCIA	50-60Hz
POTENCIA	66W
SALIDA	
TENSIÓN NOMINAL	21V
TENSIÓN MÁXIMA	22V
CORRIENTE NOMINAL	3A
TIPO DE AISLACIÓN	CLASE II

## **NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD**

» Cuando arranque la máquina déjela correr por algunos minutos antes de usarla en la pieza de trabajo. Mire la vibración o la ondulación que puedan indicar una instalación pobre.

» Mantenga sus manos lejos de las partes móviles.

» Use protectores auriculares cuando haga perforación por impacto. La exposición al ruido puede causar pérdida de audición.

» Utilice el (los) mango (s) auxiliar (s) si se suministra con la herramienta. La pérdida de control puede causar lesiones personales.

» Sostenga la herramienta eléctrica por superficies de sujeción aisladas, cuando realice una operación en la que el accesorio de perforación pueda entrar en contacto con el cableado oculto. Un accesorio de perforación que se encuentre en contacto con un cable oculto puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica produzcan una descarga eléctrica al operario.

### **PRECAUCIONES AL UTILIZAR LA HERRAMIENTA PORTÁTIL**

» Este producto contiene baterías de litio-ión que deben desecharse adecuadamente.

**1.** Tenga en cuenta que esta herramienta siempre está en condiciones de uso, ya que no es necesario enchufarla a un tomacorriente.

**2.** Primero, cargue la batería.

**3.** Compruebe que la batería haya calzado en su sitio.

**4.** Cuando la herramienta no esté en uso, bloquee el gatillo interruptor.

### **PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR**

**1.** No exponga el cargador a la lluvia o la nieve.

**2.** Para reducir el peligro de daños al enchufe y el cable, tire del enchufe y no del cable al desconectar el cargador.

**3.** No opere el cargador si el cable o enchufe están dañados. Reemplácelos inmediatamente.

**4.** No opere el cargador si ha recibido un golpe fuerte, si se ha caído, o se ha dañado por cualquier causa; llévelo a un Centro de servicio autorizado.

**5.** No desarme el cargador. El montaje incorrecto puede ocasionar peligros de incendio o choque eléctrico.

### **PRECAUCIONES RELATIVAS AL USO DEL CARGADOR Y LA BATERÍA**

**1.** Nunca intente conectar dos cargadores a la vez.

**2.** No desmonte la batería.

### **INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA RECARGAR BATERÍAS CALIENTES**

» Cuando usted usa el taladro a percusión en forma continua, las baterías del paquete de baterías pueden calentarse.

» Deje enfriar el paquete de baterías caliente durante aproximadamente 30 minutos antes de intentar recargarlo.

### **DESECHO DE LA BATERÍA AGOTADA**

» A fin de conservar los recursos naturales, sírvase reciclar o desechar la batería adecuadamente.

» **ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA BATERÍA DE LITIO-ION. DEBE DESECHARSE ADECUADAMENTE.** Las leyes locales, estatales o federales pueden prohibir el desecho de baterías de litio-ion en la basura normal. Consulte a las autoridades locales para obtener información acerca de las opciones disponibles de reciclaje o desecho.

## **INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**

### **! ADVERTENCIA**

» Cargue completamente la batería antes de usarla por primera vez. La batería alcanzará su capacidad máxima después de haber sido cargada y descargada varias veces.

» Evite periodos cortos de carga. Cargue la batería sólo cuando esté completamente vacía.

» El adaptador, el cargador y el paquete de baterías se calentarán al cargar. Esto es normal.

### **! ADVERTENCIA**

Manejar la máquina a baja velocidad durante mucho tiempo aumentará el riesgo de sobrecalentamiento del motor. Para evitar el sobrecalentamiento, deje que el motor se enfríe regularmente (detenga el uso de la máquina durante 15 minutos).

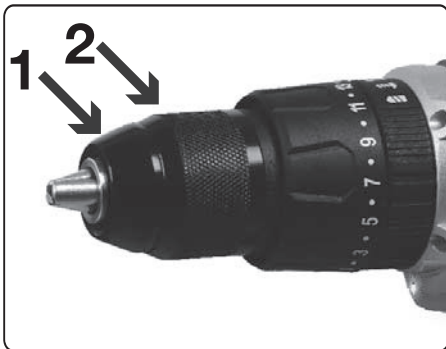
### CARGA DE LA HERRAMIENTA

- » Coloque la batería en el soporte del cargador. Asegúrese de que se coloca correctamente (+ y -)
- » Enchufe la toma de corriente.
- » Cuando el indicador luminoso rojo se enciende, la batería comienza a cargarse hasta que se enciende una luz verde que indica que la batería está completamente cargada, la duración de la carga es de aproximadamente 1hs.
- » Desenchufe el enchufe después de la carga.

### COLOCACIÓN DE MECHAS / BROCAS

- » Para insertar una broca / destornillador, sostenga la sección posterior del portabrocas y gire la sección delantera del portabrocas.
- » Insertar la broca / destornillador en el portabrocas.
- » Para las brocas destornillador utilice un adaptador.
- » Seleccione el destornillador correcto para evitar dañar el tornillo.
- » Apriete firmemente el portabrocas con la mano y compruebe si la broca / destornillador está firmemente asentada en el portabrocas.

1. Sección delantera del portabrocas
2. Parte trasera del portabrocas



### AJUSTE DEL TORQUE

- » El ajuste de torque le ayudará a regular la potencia cuando utilice un destornillador. Esto evitará dañar la pieza de trabajo y / o el tornillo.

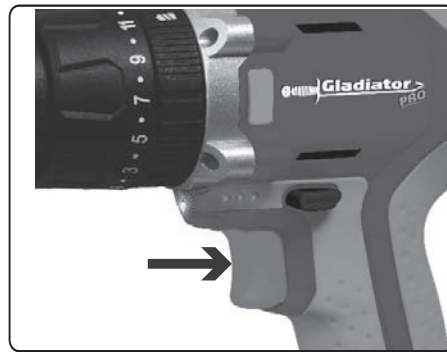
- » Para la perforación, ajuste el selector de torque en la posición indicada por el símbolo de la broca.

- » Consejo: Comience siempre con el ajuste de torque más bajo y aumente si es necesario.

### INTERRUPTOR ENCENDIDO / APAGADO

- » Para encender la herramienta, presione el interruptor de encendido / apagado.

- » Para apagar la herramienta, suelte el interruptor de encendido / apagado.



### AJUSTE BOTÓN DE GIRO

- » Presione el interruptor de sentido de giro de izquierda a derecha para perforar o introducir tornillos.

- » Presione el interruptor de sentido de giro de derecha a izquierda para desenredar la broca atascada o aflojar los tornillos.



## **MANTENIMIENTO**

### **! ADVERTENCIA**

Antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento, la herramienta no debe estar en funcionamiento. El método de limpieza más efectivo puede ser soplar con aire comprimido seco. Siempre use anteojos protectores cuando esté limpiando la máquina con aire comprimido.

### **! ADVERTENCIA**

Es recomendable que todas las reparaciones o reemplazos sean realizados por un servicio técnico calificado.

### **MANTENIMIENTO GENERAL**

- » Antes de cada uso inspeccione la máquina, la llave y el cable para ver si están dañados.
- » Chequee por partes dañadas, faltantes o gastadas. Chequee si hay tornillos que se perdieron, mal alineación o atascamiento de las partes móviles, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación.

» Si ocurre una vibración anormal o un ruido anormal, apague la máquina inmediatamente y resuelva este problema antes de futuros usos.

### **LIMPIEZA**

### **! ADVERTENCIA**

No se recomienda el uso de productos químicos para limpiar la máquina. No use petróleo, laca, diluyentes de pintura o productos similares.

Mantenga la manija de la máquina limpia, seca y libre de aceite o grasa. Use solamente jabón suave y un paño suave y húmedo para limpiar la máquina. Muchos productos de limpieza del hogar contienen químicos los cuales pueden dañar seriamente el plástico y otras partes aisladas.

La apertura de ventilación debe mantenerse limpia siempre. No intente limpiarla introduciendo objetos punzantes a través de las aberturas.

## **REPARACIÓN**

La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo solamente por un personal de reparaciones calificado. La reparación o el mantenimiento realizado por una persona no calificada puede generar peligro de lesiones.

Cuando esté reparando la máquina use únicamente partes de reemplazo idénticas.

Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o la falta en el seguimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica o lesiones.

## **IMPORTADO POR:**

Please remember to put here  
the importer information  
of every order



## **CABLE DE EXTENSIÓN**

Reemplace los cables dañados inmediatamente. El uso de cables dañados puede dar descargas eléctricas, quemar o electrocutar.

Si es necesario un cable de extensión, debe usar uno con el tamaño adecuado de los conductores.

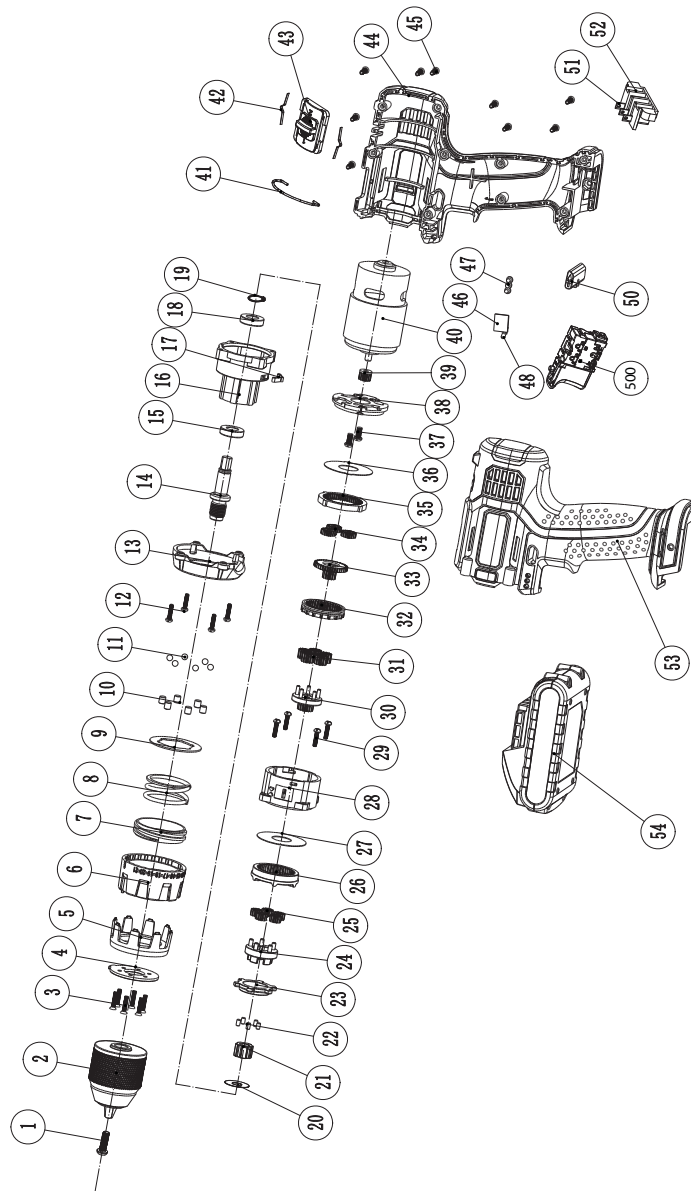
La tabla muestra el tamaño correcto para usar, dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de identificación de la máquina. Si está en duda, use el rango próximo más grande. Siempre use cables de extensión listados en UL.

### **TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLES DE EXTENSIÓN**

110V	Rango de amperaje	Longitud del cable			
		50ft	15m	100ft	30m
	3~6	16 AWG	2,5mm <sup>2</sup>	16 AWG	2,5mm <sup>2</sup>
	6~8	16 AWG	2,5mm <sup>2</sup>	14 AWG	3,00mm <sup>2</sup>
	8~11	12 AWG	4,0mm <sup>2</sup>	10 AWG	5,00mm <sup>2</sup>

220V	Rango de amperaje	Longitud del cable			
		50ft	15m	100ft	30m
	3~6	18 AWG	2,00mm <sup>2</sup>	16 AWG	2,5mm <sup>2</sup>
	6~8	16 AWG	2,5mm <sup>2</sup>	14 AWG	3,00mm <sup>2</sup>
	8~11	14 AWG	3,00mm <sup>2</sup>	12 AWG	4,00mm <sup>2</sup>

**DESPIECE**



## LISTADO DE PARTES

Ítem	Código/Code	Descripción	Description
1	TP813-18R1001	TORNILLO	M6X18-LH SCREW
2	TP813-18R1002	MANDRIL	13MM FULL METAL CHUCK
3	TP813-18R1003	TORNILLO	M3*16 SCREW
4	TP813-18R1004	PLACA	TORQUE PLATE
5	TP813-18R1005	COBERTOR	TORQUE COVER
6	TP813-18R1006	COBERTOR	TORQUE DECORATE COVER
7	TP813-18R1007	MANGA	ADJUSTING SCREW SLEEVE
8	TP813-18R1008	RESORTE	TORQUE SPRING
9	TP813-18R1009	ARANDELA	TORQUE SPRING WASHER
10	TP813-18R1010	RODAMIENTO	TORQUE ROLLER NEEDLE
11	TP813-18R1011	BOLILLA DE ACERO	STEEL BALL
12	TP813-18R1012	TORNILLO	M3*14 SCREW
13	TP813-18R1013	COBERTOR	DECORATE COVER
14	TP813-18R1014	EJE	SHAFT
15	TP813-18R1015	RODAMIENTO	BEARING 6800
16	TP813-18R1016	COBERTOR	GEAR BOX ABOVE SHELL
17	TP813-18R1017	CHAVETA	SHRAPNEL
18	TP813-18R1018	RODAMIENTO	BEARING 6800
19	TP813-18R1019	ANILLO	JUMP RING
20	TP813-18R1020	ARANDELA	SELF-LOCK WASHER
21	TP813-18R1021	BLOQUE	SELF-LOCK BLOCK
22	TP813-18R1022	PERNO	SELF-LOCK PIN
23	TP813-18R1023	ANILLO	SELF-LOCK RING
24	TP813-18R1024	ENGRANAJE	TERTIARY PLANET CARRIER
25	TP813-18R1025	ENGRANAJE	LEVEL 3 PLANETARY GEAR
26	TP813-18R1026	ENGRANAJE	LEVEL 3 INNER GEAR RING
27	TP813-18R1027	ESPACIADOR	SPACER
28	TP813-18R1028	CARCASA	UNDER THE GEAR BOX SHELL
29	TP813-18R1029	TORNILLO	SCREW FOR GEAR BOX
30	TP813-18R1030	ENGRANAJE	2ND PLANTE CARRIER
31	TP813-18R1031	ENGRANAJE	2ND GEAR
32	TP813-18R1032	ANILLO	SHIFTING GEAR RING
33	TP813-18R1033	ENGRANAJE	1ST PLANTE CARRIER
34	TP813-18R1034	ENGRANAJE	1ST GEAR
35	TP813-18R1035	ANILLO	1ST GEAR FIXED RING
36	TP813-18R1036	ARANDELA	WASHER
37	TP813-18R1037	TORNILLO	SCREW FOR MOTOR
38	TP813-18R1038	COBERTOR	MOTOR COVER
39	TP813-18R1039	ENGRANAJE	MOTOR GEAR
40	TP813-18R1040	MOTOR	MOTOR
41	TP813-18R1041	CABLE	VARIABLE SPEED WIRE
42	TP813-18R1042	CHAVETA	SHRAPNEL
43	TP813-18R1043	PERILLA	SPEED KNOB
44	TP813-18R1044	CARCASA DERECHA	RIGHT HOUSE
45	TP813-18R1045	TORNILLO	M3*14 SCREW
46	TP813-18R1046	PLACA	GUARD PLATE
47	TP813-18R1047	COBERTOR	LED COVER
48	TP813-18R1048	LED	LED
500	TP813-18R1400	INTERRUPTOR	SWITCH
50	TP813-18R1050	CONECTORES	POSITIVE&NEGATIVE SWITCHING
51	TP813-18R1051	ILUSTRACIÓN	ILLUSTRATION
52	TP813-18R1052	COBERTOR	ILLUSTRATION FIXED COVER
53	TP813-18R1053	CARCASA IZQUIERDA	LEFT HOUSING
54	TP813-18R1054	BATERÍA	BATTERY PACK

## MANUAL AMOLADORA ANGULAR/ESMERILADORA RECARGABLE

- ① Disco de corte
- ② Botón de traba de eje
- ③ Interruptor de accionamiento
- ④ Batería
- ⑤ Protector del disco
- ⑥ Manija lateral



### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DATOS AA 815/18	
VELOCIDAD EN VACIO	$n_0 = 8000/\text{min}$
CAPACIDAD	115mm - 4 1/2"
TENSIÓN NOMINAL	18V ===
TENSIÓN MÁXIMA	20V ===
CORRIENTE NOMINAL	4A
PESO	3,2kg - 7,05lb

DATOS BAT 818-3	
VOLTAJE NOMINAL	18V ===
VOLTAJE MÁXIMO	20V ===
TIPO DE BATERÍA	Litio-ion
AMPERS	3A

ORIGEN: CHINA

#### CONTENIDO DE LA CAJA

1 taladro percutor/rotomartillo recargable, 1 amoladora angular/esmeriladora recargable, 2 baterías de 18V- 2A , 1 cargador rápido de batería de 3A , 1 mango lateral y 1 maletín plástico.

#### DATOS CHA 818

ENTRADA	
TENSIÓN NOMINAL	100-240V~
FRECUENCIA	50-60Hz
POTENCIA	66W
SALIDA	
TENSIÓN NOMINAL	21V ===
TENSIÓN MÁXIMA	22V ===
CORRIENTE NOMINAL	3A
TIPO DE AISLACIÓN	CLASE II

NOM  
SOLO PARA  
MEXICO

SOLO PARA  
ARGENTINA



### NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

» Use solamente los modelos de discos que son recomendados para su máquina y para el protector de disco respectivo. Los discos que no cuenten con la medida adecuada para esta máquina no estarán protegidos y son inseguros.

» El protector del disco debe estar firmemente asegurado y en la posición correcta, de manera que el operador no se exponga a la parte del disco que está descubierta. El protector resguarda al operador de los pedazos que pueden ser desprendidos por la abrasión o el corte.

» Los discos deben ser utilizados solo para la aplicación recomendada.

» Siempre use bridas en buen estado, del tamaño y forma correctas para sujetar el disco que va a utilizar. Usar la brida adecuada reduce la posibilidad de ruptura del disco.

» No fuerce el disco, no trate de hacer cortes demasiado profundos. Si sobrecarga el disco se podría deformar y esto ocasionaría el contragolpe o incluso la ruptura del disco.

» Si la máquina se traba, apáguela y espere a que pare el movimiento. Nunca trate de destrabarla cuando todavía esté en movimiento, ya que puede ocurrir el contragolpe.

- » **No use discos gastados ni dañados.** Esto puede ocasionar una explosión del disco y lo que causaría serias lastimaduras personales. Un disco de centro deprimido no debe ser usado si está gastado por debajo de las 3 pulgadas de diámetro.
- » **Los discos que están diseñados para corte deben ser usados a la velocidad que figura en la etiqueta de advertencia del mismo.** Los discos u otros accesorios que operan sobre un rango de velocidad mayor pueden salir despedidos y ocasionarían lastimaduras.
- » **Tenga cuidado con las chispas que desprende el disco en un trabajo.** Tenga la máquina de manera tal que las chispas vuelen lejos de usted, de otras personas o materiales inflamables.
- » **Sostenga la máquina de las partes de goma aisladas** cuando esté realizando una operación donde la máquina de corte pueda estar en contacto con alguna instalación escondida o su propio cable.
- » **El contacto con un cable “vivo” puede dejar expuestas partes de metal de la máquina y darle una descarga al operador.**
- » **Nunca deje la llave de ajuste en la herramienta antes de encender la máquina.**
- » **Nunca deje la traba de la llave de encendido en la posición “encendido”,** antes de enchufar la máquina asegúrese de que la traba esté en la posición “apagado”.
- » **Cuando arranque la máquina déjela correr por algunos segundos antes de usarla en la pieza de trabajo.** Mire las vibraciones u ondulaciones que puedan indicar una instalación pobre.
- » **Cuando esté operando la amoladora, evite que el disco se flexione o quiebre.** Si esto ocurre, pare la máquina e inspeccione el disco.
- » **Asegure el material a ser amolado.** Nunca lo sostenga con sus manos o con sus piernas.
- » **Mantenga sus manos lejos de las partes móviles.**
- » **Siempre use anteojos de seguridad, guantes y máscara de polvo cuando esté amolando,** especialmente cuando está amolando sobre el nivel de su cabeza.
- » **No toque la pieza de trabajo inmediatamente después de la operación.** Puede estar terriblemente caliente y le puede quemar su piel.
- » **No use accesorios que requieran líquidos refrigerantes,** usar agua o algún otro líquido refrigerante puede causar descargas eléctricas al operador.
- » **No utilice esta máquina para realizar tareas para las que no fue diseñada.**

## CAUSAS Y PREVENCIÓN DEL CONTRAGOLPE

**El contragolpe es una reacción imprevista de un disco clavado, trabado o desalineado,** que produce un salto hacia arriba y en contra del operador.

**Cuando el disco se clava o trava por los bordes del corte que se cierra,** el disco se detiene y la reacción del motor empuja a la unidad rápidamente hacia atrás en contra del operador.

**Si el disco se tuerce o desalinea en el corte, el borde trasero del disco puede clavarse en la parte superior de la pieza de trabajo,** lo que causa que el disco salte del corte en contra del operador.

**El contragolpe es el resultado de malos usos y/u operaciones incorrectas,** que pueden ser evitadas teniendo en cuenta las precauciones que se dan a continuación.

» **Mantenga las dos manos firmemente en la máquina y posicione su cuerpo y brazos para estar preparado a resistir el contragolpe.** La fuerza del contragolpe puede ser controlada por el operador si se toman las precauciones adecuadas.

» **Cuando el disco se trabe o cuando interrumpa el corte por cualquier razón, suelte el interruptor y mantenga la máquina en el material que está trabajando hasta que se detenga completamente.** Nunca intente sacar el disco del trabajo o retroceda con la máquina mientras este esté en movimiento. Puede producirse el contragolpe. Investigue y corrija la causa de la traba del disco.

» **Al arrancar nuevamente la máquina, centre el disco en el corte y verifique que los bordes no estén en contacto con el material.** Si el disco estuviera clavado podría terminar o dar un contragolpe en el momento de arrancar.

» **Fije los paneles grandes para minimizar el riesgo de trabado y contragolpe.** Los paneles grandes tienden a doblarse por su propio peso. Habría que poner soportes debajo del panel cerca de la línea de corte y cerca del borde del panel.

» **No use un disco desafilado o dañado.** Los discos desafilados o inapropiados producen cortes angostos, que a su vez causan fricción excesiva, traban el disco y provocan contragolpe.

» **Deben ajustarse seguramente las trabas del ángulo de corte y profundidad antes de cortar.** Si alguno de estos ajustes se mueve durante el corte puede producir trabado y contragolpe.

» **Tome precauciones extra cuando haga un corte en alguna pared o lugar con la parte posterior no visible.** El disco puede encontrar objetos que pueden causar el contragolpe.

### PRECAUCIONES AL UTILIZAR LA HERRAMIENTA PORTÁTIL

» Este producto contiene baterías de litio-ión que deben desecharse adecuadamente.

1. Tenga en cuenta que esta herramienta siempre está en condiciones de uso, ya que no es necesario enchufarla a un tomacorriente.
2. Primero, cargue la batería.
3. Compruebe que la batería haya calzado en su sitio.
4. Cuando la herramienta no esté en uso, bloquee el gatillo interruptor.

### PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR

1. No exponga el cargador a la lluvia o la nieve.
2. Para reducir el peligro de daños al enchufe y el cable, tire del enchufe y no del cable al desconectar el cargador.
3. No opere el cargador si el cable o enchufe están dañados. Reemplácelos inmediatamente.
4. No opere el cargador si ha recibido un golpe fuerte, si se ha caído, o se ha dañado por cualquier causa; llévelo a un Centro de servicio autorizado.
5. No desarme el cargador. El montaje incorrecto puede ocasionar peligros de incendio o choque eléctrico.

### PRECAUCIONES RELATIVAS AL USO DEL CARGADOR Y LA BATERÍA

1. Nunca intente conectar dos cargadores a la vez.
2. No desmonte la batería.

### INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA RECARGAR BATERÍAS CALIENTES

» Cuando usted usa el taladro a percusión en forma continua, las baterías del paquete de baterías pueden calentarse.

» Deje enfriar el paquete de baterías caliente durante aproximadamente 30 minutos antes de intentar recargarlo.

### DESECHO DE LA BATERÍA AGOTADA

» A fin de conservar los recursos naturales, sírvase reciclar o desechar la batería adecuadamente.

» **ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA BATERÍA DE LITIO-ION. DEBE DESECHARSE ADECUADAMENTE.** Las leyes locales, estatales o federales pueden prohibir el desecho de baterías de litio-ion en la basura normal. Consulte a las autoridades locales para obtener información acerca de las opciones disponibles de reciclaje o desecho.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

#### ! ADVERTENCIA

Nunca use la máquina sin el protector de disco bien asegurado.

#### ! ADVERTENCIA

Para evitar lesiones, siempre apague la máquina y desconéctela de la fuente de energía antes de instalar o cambiar el disco abrasivo.

#### ! ADVERTENCIA

Para prevenir lastimaduras, si alguna parte de la máquina está faltando o está dañada, no enchufe la máquina hasta que las partes dañadas sean reparadas o reemplazadas.

### MONTAJE DEL PROTECTOR DE DISCO Y MANGO LATERAL

Antes de montar el protector de disco y el mango lateral, remueva el disco, si lo hay, y siga las instrucciones que se enlistan a continuación, teniendo en cuenta la figura A.

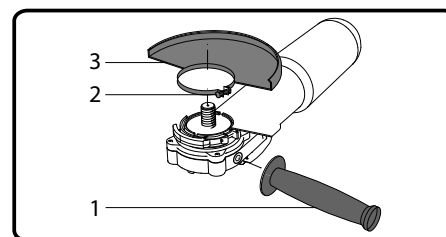


Figura A

Para retirar el protector de disco, proceda en el orden inverso a esta lista.

- » Coloque el mango lateral (1) en uno de los orificios.
- » Posicione el protector de disco (3).
- » Ajuste el tornillo firmemente (2).

## MONTAJE DEL DISCO

Siga las instrucciones que se enlistan a continuación, teniendo en cuenta la figura B. Para remover el disco, proceda en el orden inverso a esta lista.

- » Coloque la máquina en una superficie con el protector de disco hacia arriba.
- » Coloque el espaciador (3) en el eje (2).
- » Coloque el disco (4) en el espaciador.
- » Ajuste la brida (5) con la llave provista muy suavemente, no exceda el ajuste, esto no es necesario dado que al girar el disco, la brida tiende a ajustarse.
- » Presione la perilla de traba (1).
- » Ajuste la brida con la llave provista (6).
- » Suelte el botón de traba.

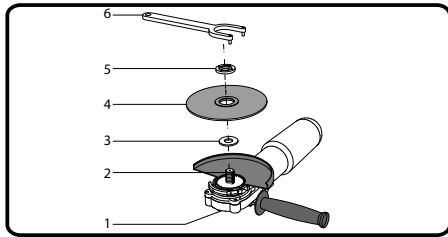


Figura B

## ENCENDIDO Y APAGADO

### ! ADVERTENCIA

Antes de enchufar la herramienta, verifique que el interruptor esté en modo apagado.

Verifique el tipo de interruptor que tiene su máquina (deslizante o gatillo con traba de seguridad) y siga las instrucciones acordes a su modelo.

#### Interruptor deslizante

Para encender su amoladora, deslice hacia adelante el interruptor de accionamiento.

Para apagar su herramienta, simplemente deslice hacia atrás el interruptor de accionamiento.

#### Interruptor gatillo con traba de seguridad

Para encender su amoladora, primero presione la traba de seguridad y luego accione el gatillo.

Para apagar su herramienta, simplemente suelte el interruptor de accionamiento.

## CONSEJOS DE USO

### ! ADVERTENCIA

Para evitar lesiones, nunca use el disco abrasivo sin la protección en su lugar.

Sostenga su amoladora angular firmemente con una mano alrededor del mango lateral y la otra alrededor del cuerpo de la máquina, de esta manera usted tendrá un completo control en todo momento. El par de arranque crea repentina vibración.

Siempre posicione la protección de manera tal que todo lo que pueda desprenderse del disco apunte lejos de usted.

Luego de hacer arrancar a la máquina, aplique el disco abrasivo a la pieza de trabajo.

Incline la amoladora en un ángulo correcto de 10° hasta 15° para un agarrado más fácil y para un amolado liso. Esto aumenta la capacidad de remoción del disco y evita una sobrecarga innecesaria.

Aplique en el disco una suave pero persistente presión dirigida hacia la superficie de trabajo para una mayor eficiencia de amolado. No va a ser nunca necesario forzar la máquina. El peso de la máquina aplica una adecuada

presión. Una presión excesiva o repentina sobrecarga el motor, lo que ocasionaría una caída en su velocidad, de esta manera se tensionaría el disco y se podría romper.

Quando esté usando un nuevo disco NO mueva el disco hacia delante sobre la pieza de trabajo. Esto causará que el borde del disco corte en la superficie de la pieza de trabajo. Mueva la amoladora hacia usted mientras está amolando.

No use un disco de centro deprimido que haya quedado de 3" de diámetro. El continuar usando un disco en ese estado puede ser peligroso y tener como resultado la explosión del disco y serias lastimaduras personales.

**Nota:** No prenda o apague la máquina cuando la amoladora esté en contacto con la pieza de trabajo, esto reducirá la vida útil del disco, lo que causaría un daño a la pieza de trabajo.

**Nota:** Prepárese para una gran cantidad de chispas cuando el disco toque el metal.

## INSERCIÓN DE LA BATERÍA

Utilice únicamente baterías de Litio-Ion originales de esta marca con el voltaje indicado en la placa de identificación de su herramienta eléctrica. El uso de otras baterías puede provocar lesiones y representar un riesgo de incendio. Coloque el interruptor de dirección de rotación en la posición central para proteger la herramienta eléctrica contra el arranque accidental. Inserte la batería cargada en el mango hasta que sienta que encaja y que quede al ras contra el mango.

## ANTES DE USAR

Antes de encender la amoladora, lea las siguientes notas:

1. Cargue la batería con el cargador provisto. Una batería completamente descargada se recarga en aproximadamente una hora.
2. Use solo discos apropiados.

## CARGANDO LA BATERÍA

1. Retire la batería de la herramienta presionando ambos botones de bloqueo de la batería y tirando hacia abajo.
2. Compruebe si la tensión de alimentación en la placa de características corresponde a la tensión disponible.
3. Enchufe el cable de alimentación del cargador en la parte superior de la batería. El LED rojo indica que la batería se está cargando. Una vez cargada, el LED rojo se apaga y el LED verde permanece encendido continuamente.
5. Durante la carga, es normal que la batería se caliente levemente. Si no puede cargar la batería, verifique:
  - » Que el enchufe tiene voltaje.
  - » Que los contactos del cargador sean confiables.

## MANTENIMIENTO

### ! ADVERTENCIA

Antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento, la herramienta no debe estar en funcionamiento. El método de limpieza más efectivo puede ser soplar con aire comprimido seco. Siempre use anteojos protectores cuando esté limpiando la máquina con aire comprimido.

### ! ADVERTENCIA

Es recomendable que todas las reparaciones o reemplazos sean realizados por un servicio técnico calificado.

» Si ocurre una vibración anormal o un ruido anormal, apague la máquina inmediatamente y resuelva este problema antes de futuros usos.

## LIMPIEZA

### ! ADVERTENCIA

No se recomienda el uso de productos químicos para limpiar la máquina. No use petróleo, laca, diluyentes de pintura o productos similares.

Mantenga la manija de la máquina limpia, seca y libre de aceite o grasa. Use solamente jabón suave y un paño suave y húmedo para limpiar la máquina. Muchos productos de limpieza del hogar contienen químicos los cuales pueden dañar seriamente el plástico y otras partes aisladas.

La apertura de ventilación debe mantenerse limpia siempre. No intente limpiarla introduciendo objetos punzantes a través de las aberturas.

## MANTENIMIENTO GENERAL

- » Antes de cada uso inspeccione la máquina, la llave y el cable para ver si están dañados.
- » Chequee por partes dañadas, faltantes o gastadas. Chequee si hay tornillos que se perdieron, mal alineación o atascamiento de las partes móviles, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación.

## REPARACIÓN

La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo solamente por un personal de reparaciones calificado. La reparación o el mantenimiento realizado por una persona no calificada puede generar peligro de lesiones.

Cuando esté reparando la máquina use únicamente partes de reemplazo idénticas.

Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o la falta en el seguimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica o lesiones.



## **CABLE DE EXTENSIÓN**

Reemplace los cables dañados inmediatamente. El uso de cables dañados puede dar descargas eléctricas, quemar o electrocutar.

Si es necesario un cable de extensión, debe usar uno con el tamaño adecuado de los conductores.

La tabla muestra el tamaño correcto para usar, dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de identificación de la máquina. Si está en duda, use el rango próximo más grande. Siempre use cables de extensión listados en UL.

### **TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLES DE EXTENSIÓN**

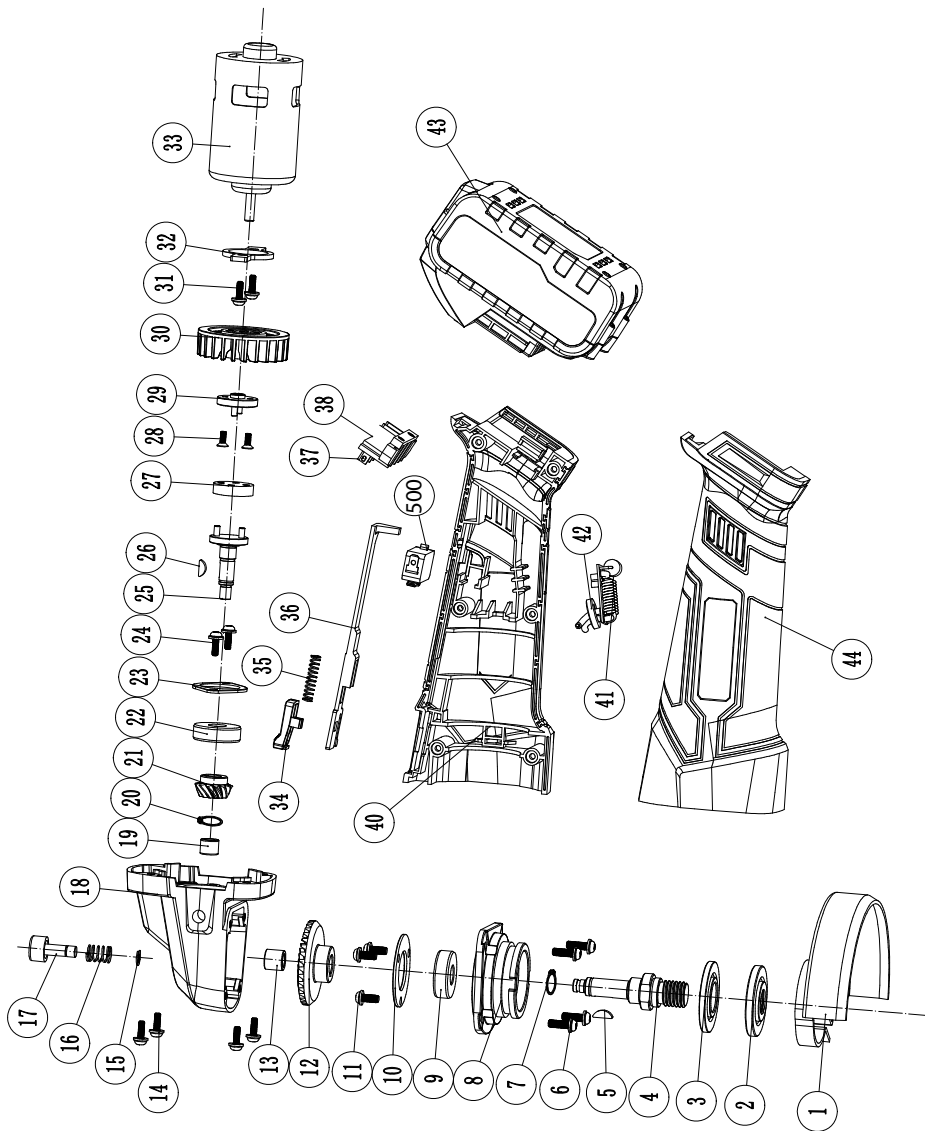
110V	Rango de amperaje	Longitud del cable			
		50ft	15m	100ft	30m
	3~6	16 AWG	2,5mm <sup>2</sup>	16 AWG	2,5mm <sup>2</sup>
	6~8	16 AWG	2,5mm <sup>2</sup>	14 AWG	3,00mm <sup>2</sup>
	8~11	12 AWG	4,0mm <sup>2</sup>	10 AWG	5,00mm <sup>2</sup>

220V	Rango de amperaje	Longitud del cable			
		50ft	15m	100ft	30m
	3~6	18 AWG	2,00mm <sup>2</sup>	16 AWG	2,5mm <sup>2</sup>
	6~8	16 AWG	2,5mm <sup>2</sup>	14 AWG	3,00mm <sup>2</sup>
	8~11	14 AWG	3,00mm <sup>2</sup>	12 AWG	4,00mm <sup>2</sup>

### **IMPORTADO POR:**

Please remember to put here  
the importer informatio  
of every order

**DESPIECE**



## LISTADO DE PARTES

Ítem	Código/Code	Descripción	Description
1	AA815-18R1001	GUARDA PROTECTORA	PROTECT GUARD 115MM
2	AA815-18R1002	PLACA DE PRESIÓN	PRESSPLATE
3	AA815-18R1003	PLACA DE PRESIÓN	PRESSPLATE
4	AA815-18R1004	EJE DE SALIDA	OUTPUT SHAFT
5	AA815-18R1005	INSERTO	GEAR FIXED INSERT
6	AA815-18R1006	TORNILLO	SCREW
7	AA815-18R1007	ANILLO	RING
8	AA815-18R1008	ASIENTO	BEARING FIXED SEAT
9	AA815-18R1009	RODAMIENTO	BEARING 6000Z
10	AA815-18R1010	PLACA DE PRESIÓN	PRESSPLATE FOR SHAFT
11	AA815-18R1011	TORNILLO	SCREW
12	AA815-18R1012	ENGRANAJE	GEAR
13	AA815-18R1013	RODAMIENTO	BEARING HK0608
14	AA815-18R1014	TORNILLO	SCREW
15	AA815-18R1015	ANILLO TRABA	CIRCLIP
16	AA815-18R1016	RESORTE	SPRING
17	AA815-18R1017	BOTÓN	BUTTON
18	AA815-18R1018	CABEZAL DE ALUMINIO	ALUMINUM HEAD
19	AA815-18R1019	MANGA	SHAFT SLEEVE
20	AA815-18R1020	ANILLO	RING
21	AA815-18R1021	ENGRANAJE	GEAR
22	AA815-18R1022	RODAMIENTO	BEARING 6000Z
23	AA815-18R1023	PLACA DE PRESIÓN	PRESSPLATE FOR SHAFT
24	AA815-18R1024	TORNILLO	SCREW
25	AA815-18R1025	EJE CONECTOR	CONNECTING SHAFT
26	AA815-18R1026	INSERTO	R5 GEAR FIXED INSERT
27	AA815-18R1027	BLOQUE CONECTOR	CONNECTING BLOCK
28	AA815-18R1028	TORNILLO	SCREW
29	AA815-18R1029	BLOQUE FIJO	FAN BLADE FIXING BLOCK
30	AA815-18R1030	TURBINA	FAN BLADE
31	AA815-18R1031	TORNILLO	SCREW
32	AA815-18R1032	PLACA	MOTOR FIXING PLATE
33	AA815-18R1033	MOTOR	MOTOR
34	AA815-18R1034	BOTÓN	SWITCH PUSH AND PULL
35	AA815-18R1035	RESORTE	SWITCH SPRING
36	AA815-18R1036	VARILLA CONECTORA	SWITCH CONNECTING ROD
37	AA815-18R1037	LUSTRACIÓN	ILLUSTRATION
38	AA815-18R1038	RANURA	SOCKET
500	AA815-18R1500	INTERRUPTOR	SWITCH
40	AA815-18R1040	CARCASA DERECHA	RIGHT HOUSING
41	AA815-18R1041	PLACA INDUCTANCIA	INDUCTANCE PLATE
42	AA815-18R1042	INDUCTANCIA	INDUCTANCE
43	AA815-18R1043	BATERÍA	BATTERY
44	AA815-18R1044	CARCASA IZQUIERDA	LEFT HOUSING

The logo features a white silhouette of a sword with a textured hilt and a pointed blade. The word "Gladiator" is written in a bold, sans-serif font across the blade, and the word "PRO" is written in a smaller, bold, sans-serif font below the tip of the blade.

**Gladiator**  
**PRO**